

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DCM1070



Magyar	1	Português	73
Italiano	19	Русский	91
Nederlands	37	Slovensky	113
Polski	55	Svenska	131

PHILIPS

Spis treści

1 Ważne 56

Bezpieczeństwo	56
Uwaga	58

2 Mikrowieża 59

Wstęp	59
Zawartość opakowania	59
Opis urządzenia	60
Opis pilota zdalnego sterowania	60

3 Czynności wstępne 62

Przygotowanie pilota	62
Podłączanie głośników	62
Podłączanie zasilania	62
Automatyczne programowanie stacji radiowych	63
Ustawianie zegara	63
Demonstracja funkcji	64
Włączanie	64

4 Odtwarzanie 64

Odtwarzanie płyty	64
Odtwarzanie z urządzenia USB	64
Regulacja dźwięku	65
Podstawowe opcje odtwarzania	65

5 Odtwarzanie zawartości odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone 66

Zgodny odtwarzacz iPod lub telefon iPhone	66
Dokowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone	66
Ładowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone	66
Słuchanie muzyki z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone	67
Wymywanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone z podstawki	67

6 Słuchanie stacji radiowych 67

Dostrajanie stacji radiowej	67
Automatyczne programowanie stacji radiowych	67
Ręczne programowanie stacji radiowych	68
Wybór zaprogramowanej stacji radiowej	68

7 Inne funkcje 68

Ustawianie budzika	68
Ustawianie wyłącznika czasowego	69
Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego	69
Słuchawki	69

8 Informacje o produkcie 70

Dane techniczne	70
Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	70
Czyszczenie urządzenia i płyt	71

9 Rozwiązywanie problemów 72

1 Ważne

Bezpieczeństwo

Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony produktu.

Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą np. wazonów.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu i włożyć go do końca.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- ① Przeczytaj tę instrukcję.
- ② Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- ③ Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- ④ Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.

- ⑤ Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- ⑥ Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- ⑦ Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- ⑧ Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- ⑨ Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- ⑩ Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- ⑪ Korzystaj wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka zachowaj ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia.



- ⑫ Odłączaj urządzenie od źródła zasilanie podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- ⑬ Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanemu serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.
- ⑭ **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi

elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.

- Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).

- ⑮ Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- ⑯ Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).
- ⑰ Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nie patrz bezpośrednio na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

Ochrona słuchu

Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie

słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż minutę. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.

- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi „normalnie” w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby temu zapobiec, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Nie słuchaj zbyt długo:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Korzystaj z urządzenia w sposób umiarkowany oraz rób odpowiednie przerwy.

Podczas korzystania ze słuchawek stosuj się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słyszczyć otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozumą lub przestań ich używać na jakiś czas. Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki

akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



Be responsible
Respect copyrights

Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

Made for



iPod



iPhone

Etykiety „Made for iPod” oraz „Made for iPhone” oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane do podłączania odpowiednio do odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone, oraz że ma ono certyfikat od producenta potwierdzający spełnianie standardów firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z odtwarzaczem iPod lub telefonem iPhone może mieć wpływ na poprawne działanie bezprzewodowe.

iPod i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

2 Mikrowieża

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wstęp

Z tym zestawem można:

- słuchać muzyki z płyt, urządzeń USB, odtwarzaczy iPod, telefonów iPhone i innych urządzeń zewnętrznych
- słuchać stacji radiowych FM

Dzięki poniższym efektom dźwiękowym można wzbogacić brzmienie:

- Cyfrowa korekcja dźwięku (DSC)
- Dynamiczne wzmocnienie basów (DBB)

Zestaw obsługuje następujące formaty:

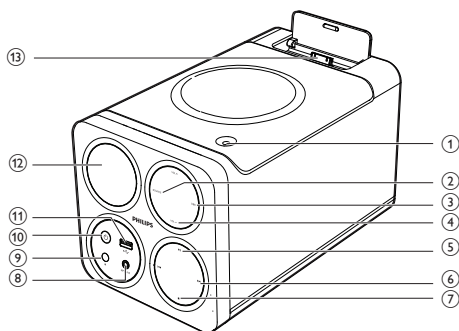


Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- 2 głośniki
- Przewód zasilający
- Pilot zdalnego sterowania i 2 baterie typu AAA
- Instrukcja obsługi
- Skrócona instrukcja obsługi

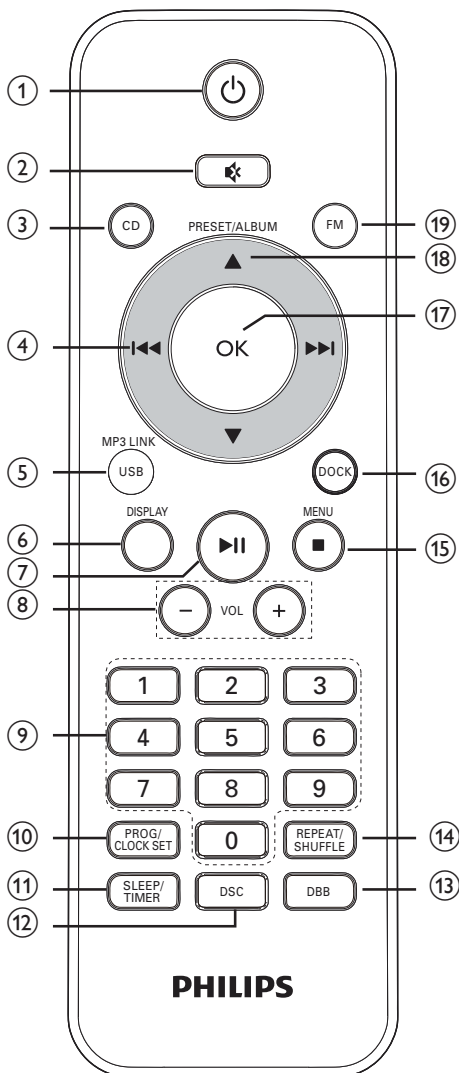
Opis urządzenia



- 1 ▲
 - Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę.
- 2 **SOURCE**
 - Wybór źródła: płyta, złącze USB, tuner, podstawka dokująca lub złącze MP3 Link.
- 3 **DBB**
 - Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich.
- 4 **VOL +/-**
 - Regulacja poziomu głośności.
 - Ustawianie godziny.
- 5 ►||
 - Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
- 6 ◀◀ / ▶▶
 - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
 - Wyszukiwanie w utworze.
 - Dostrajanie stacji radiowej.
- 7 ■
 - Zatrzymywanie odtwarzania lub usuwanie programu.
- 8 **MP3-LINK**
 - Złącze do podłączenia zewnętrznego urządzenia audio (3,5 mm).
- 9 **Czujnik podczerwieni**
 - Odbiór sygnałów wysyłanych z pilota (pilota zawsze należy kierować w stronę czujnika podczerwieni).
- 10 ⏻
 - Włączanie zestawu, przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.

- 11 ➡
 - Złącze do podłączania urządzenia USB.
- 12 **Panel wyświetlacza**
 - Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia.
- 13 **Podstawka dokująca do odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone**

Opis pilota zdalnego sterowania



- ① 
 - Włączanie zestawu, przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.
- ② 
 - Wyciszanie lub przywracanie głośności.
- ③ **CD**
 - Wybór płyty jako źródła.
- ④ 
 - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
 - Wyszukiwanie w utworze.
 - Dostrajanie stacji radiowej.
- ⑤ **MP3 LINK / USB**
 - Wybór urządzenia USB jako źródła.
 - Wybór zewnętrznego urządzenia audio jako źródła.
- ⑥ **DISPLAY**
 - Wybór wyświetlanych informacji podczas odtwarzania.
- ⑦ 
 - Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
- ⑧ **VOL -/+**
 - Regulacja poziomu głośności.
 - Ustawianie głośzyny.
- ⑨ **Klawiatura numeryczna**
 - Bezpośredni wybór utworu z płyty.
- ⑩ **PROG/CLOCK SET**
 - Ustawianie zegara.
 - Programowanie utworów.
 - Programowanie stacji radiowych.
- ⑪ **SLEEP/TIMER**
 - Ustawianie wyłącznika czasowego.
 - Ustawianie budzika.
- ⑫ **DSC**
 - Wybór ustawień efektu dźwiękowego.
- ⑬ **DBB**
 - Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich.
- ⑭ **REPEAT/SHUFFLE**
 - Odtwarzanie wielokrotne jednego utworu lub wszystkich ścieżek.
 - Odtwarzanie losowe utworów.
- ⑮ **MENU / ■**
 - Zatrzymanie odtwarzania lub usuwanie programu.
 - Powrót do poprzedniego menu urządzenia iPod/iPhone.
- ⑯ **DOCK**
 - Podstawa dokująca do odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone
- ⑰ **OK**
 - Umożliwia zatwierdzenie wyboru.
 - W przypadku radia FM wybierz stereofoniczny lub monofoniczny sygnał wyjściowy.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
 - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
 - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
 - Poruszanie się po menu odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone.
- ⑲ **FM**
 - Wybór radia FM jako źródła.

3 Czynności wstępne



Przestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

Nr seryjny _____

Przygotowanie pilota

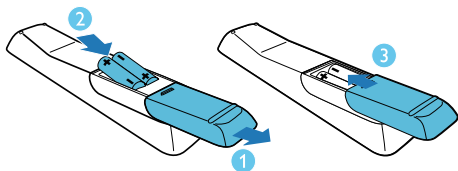


Przestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterii nie wolno narażać na działanie ciepła, promieni słonecznych ani ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.

Aby włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 2 baterie AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



Uwaga

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nie należy wkładać jednocześnie baterii starych i nowych lub baterii różnych typów.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.

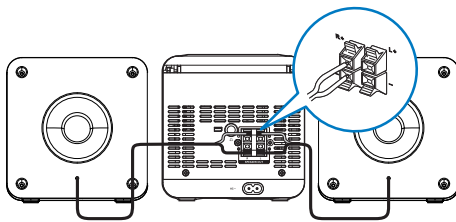
Podłączanie głośników



Uwaga

- Aby uzyskać optymalne efekty dźwiękowe, skorzystaj ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Podłączaj tylko głośniki o impedancji takiej samej lub wyższej niż impedancja głośników wchodzących w skład zestawu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Dane techniczne w tej instrukcji obsługi.

Włóż przewody głośnikowe do gniazd wejściowych głośników znajdujących się z tyłu zestawu.



Podłączanie zasilania



Przestroga

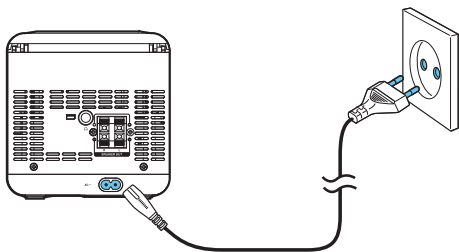
- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną z tyłu jednostki centralnej.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się w tylnej części jednostki centralnej.

- 1 Podłącz przewód zasilający do gniazda AC~ na jednostce centralnej.
- 2 Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.



Automatyczne programowanie stacji radiowych

Jeśli podłączone jest zasilanie, ale nie ma zapisanych stacji radiowych, urządzenie rozpocznie automatyczne zapisywanie stacji radiowych.

- 1 Podłącz urządzenie do źródła zasilania.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [AUTO INSTALL - PRESS PLAY-STOP CANCEL] (naciśnij przycisk ►||, aby uruchomić automatyczną instalację, lub naciśnij przycisk ■, aby anulować).
- 2 Naciśnij przycisk ►|| na urządzeniu, aby rozpocząć instalację (programowanie stacji).
 - ↳ Stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie.
 - ↳ Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji automatycznie wybrana zostanie ta, która została zaprogramowana jako pierwsza.

Ustawianie zegara



Uwaga

- Zegar można ustawić jedynie w trybie gotowości.

- 1 Naciśnij przycisk , aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.
- 2 Sprawdź, czy jest wyświetlany symbol --:-- lub zegar.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby włączyć tryb ustawiania zegara.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [CLOCK SET] (ustaw zegar).
 - ↳ Wyświetli się format 12- lub 24-godzinny.
- 4 Naciśnij przycisk ▲ / ▼ lub **VOL -/+**, aby wybrać format 12-godzinny lub 24-godzinny.
- 5 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
 - ↳ Cyfry godzin zaczną migać.
- 6 Naciśnij przycisk ▲ / ▼ lub **VOL -/+**, aby ustawić godzinę.
- 7 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
 - ↳ Cyfry minut zaczną migać.
- 8 Naciśnij przycisk ▲ / ▼ lub **VOL -/+**, aby ustawić minutę.
- 9 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby potwierdzić.



Uwaga

- Aby wyjść z trybu ustawiania zegara bez zapisywania zmian, naciśnij przycisk ■
- Jeśli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania zegara zostanie automatycznie zamknięty.
- Jeśli zegar nie jest ustawiony ręcznie, po podłączeniu urządzenia iPod/iPhone zestaw automatycznie zsynchronizuje swój zegar z zegarem urządzenia.

Demonstracja funkcji

W trybie gotowości naciśnij przycisk ■.

- ↳ Na wyświetlaczu przesunie się komunikat **[WELCOME TO PHILIPS]** (witamy wśród klientów firmy Philips).
- ↳ Na wyświetlaczu przesunie się komunikat **[DEMO ON]** (tryb demonstracyjny włączony).
- ↳ Nazwy funkcji zostaną wyświetlone jedna po drugiej.
- Aby zamknąć tryb demonstracji funkcji, naciśnij ponownie przycisk ■.
- ↳ Na wyświetlaczu przesunie się komunikat **[DEMO OFF]** (tryb demonstracyjny wyłączony).

Włączanie

Naciśnij przycisk ⏻.

- ↳ Urządzenie przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

Przełączanie w tryb gotowości

Po włączeniu zestawu naciśnij przycisk ⏻, aby przełączyć go w tryb gotowości.

- Aby przełączać między normalnym trybem gotowości i trybem gotowości Eco Power, w trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ przez ponad trzy sekundy.
- ↳ W normalnym trybie gotowości na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony zegar (jeśli jest ustawiony).
- ↳ W trybie gotowości Eco Power podświetlenie panelu wyświetlacza zostanie wyłączone.

4 Odtwarzanie

Odtwarzanie płyty

- 1 Naciśnij przycisk **CD**, aby jako źródło odtwarzania wybrać płytę.
- 2 Naciśnij przycisk ▲, aby otworzyć kieszeń na płytę.
- 3 Włóż płytę nadrukiem na zewnątrz, a następnie naciśnij przycisk ▲, aby zamknąć kieszeń na płytę.
- 4 Jeśli odtwarzanie płyty nie rozpocznie się, naciśnij przycisk ►||.

 - Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.

Odtwarzanie z urządzenia USB



Uwaga

- Sprawdź, czy urządzenie pamięci masowej USB zawiera pliki muzyczne obsługiwane przez zestaw.

- 1 Podłącz urządzenie pamięci masowej USB do złącza 🔌 na panelu przednim urządzenia.
- 2 Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać źródło USB.
 - ↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
 - Aby wybrać folder, naciśnij przycisk ▲ / ▼.
 - Aby wybrać plik audio, naciśnij przycisk ◀◀ / ▶▶.
 - Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk ►||.
 - Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.

Regulacja dźwięku

Podczas odtwarzania można dostosować poziom głośności za pomocą następujących opcji.

Przycisk	Funkcja
VOL +/-	Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu głośności.
	Wyciszanie lub włączanie dźwięku.
DBB	Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich. Jeśli funkcja DBB jest włączona, na wyświetlaczu widoczne jest oznaczenie [DBB] .
DSC	Aby wybrać żądany efekt dźwiękowy: [POP] (pop) [JAZZ] (jazz) [ROCK] (rock) [CLASSIC] (klasyka) [FLAT] (płaski)

Podstawowe opcje odtwarzania

Odtwarzaniem można sterować, korzystając z następujących opcji.

Przycisk	Funkcja
◀◀ / ▶▶	Wybór utworu lub pliku. Naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać fragment utworu podczas odtwarzania, a następnie zwolnij, aby wznowić odtwarzanie.
▶▶	Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.
DISPLAY	Wybór innej informacji o odtwarzaniu.

REPEAT/ SHUFFLE

Aby wybrać tryb powtórnego odtwarzania:

 : ponowne odtwarzanie bieżącego utworu.

 **ALL** : powtarzanie wszystkich utworów.

 **ALB** : powtarzanie odtwarzania bieżącego albumu.

 : odtwarzanie wszystkich utworów w kolejności losowej.

Naciśnij przycisk  lub naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT/SHUFFLE**, aby powrócić do zwykłego odtwarzania.

Można także skorzystać z przycisków numerycznych w celu bezpośredniego wyboru utworu.

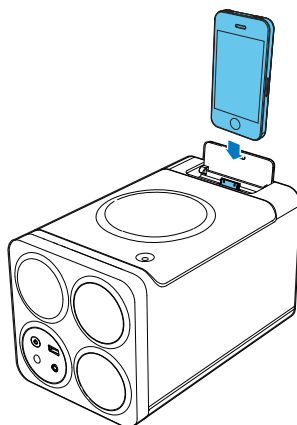
Programowanie utworów

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 utworów.

- 1 Po zatrzymaniu odtwarzania w trybie CD/USB naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby włączyć tryb programowania.
↳ Komunikat **[PROG]** (program) i numer utworu zaczną migać.
- 2 W przypadku utworów w formacie MP3 wybierz album za pomocą przycisków **▲** / **▼**.
- 3 Za pomocą przycisków **◀◀ / ▶▶** wybierz numer utworu do zaprogramowania i naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby zatwierdzić.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby zaprogramować więcej utworów.
- 5 Naciśnij przycisk **▶▶**, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
↳ Podczas odtwarzania na wyświetlaczu jest wyświetlany napis **[PROG]** (program).
 - Aby usunąć program, naciśnij przycisk , gdy odtwarzanie jest zatrzymane.

5 Odtwarzanie zawartości odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

Zestaw jest wyposażony w podstawkę dokującą do odtwarzacza iPod i telefonu iPhone. Możesz słuchać muzyki z zadokowanego zestawu przez głośniki o dużej mocy.



Zgodny odtwarzacz iPod lub telefon iPhone

Zestaw obsługuje następujące modele odtwarzaczy iPod i telefonów iPhone:

Wykonano dla:

- iPod touch (1, 2, 3 i 4 generacji)
- iPod classic
- iPod z odtwarzaczem wideo
- iPod nano (1, 2, 3, 4, 5 i 6 generacji)
- iPod z kolorowym wyświetlaczem
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Dokowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

- 1 Naciśnij klawisz blokady, aby otworzyć pokrywkę podstawki dokującej.
- 2 Umieść odtwarzacz iPod lub telefon iPhone w podstawce dokującej.

Ładowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

Po podłączeniu zestawu do źródła zasilania automatycznie rozpocznie się ładowanie zadokowanego odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone.



Uwaga

- Odtwarzacze iPod z kolorowym wyświetlaczem, odtwarzacze iPod classic oraz odtwarzacze iPod z funkcją odtwarzania wideo nie są zgodne z podstawką dokującą.



Wskazówka

- W przypadku niektórych modeli odtwarzacza iPod może upłynąć minuta zanim zostanie wyświetlony wskaźnik ładowania.

Słuchanie muzyki z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

- 1 Naciśnij przycisk **DOCK**, aby wybrać odtwarzacz iPod lub telefon iPhone jako źródło.
- 2 Włącz odtwarzanie wybranego utworu w zadokowanym odtwarzaczu iPod lub telefonie iPhone.
 - Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **▶||**.
 - Aby przeszukiwać ścieżki podczas odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶**, a następnie zwolnij go, aby kontynuować normalne odtwarzanie.
 - Aby przewinąć menu, naciśnij przycisk **▲ / ▼**.
 - Aby potwierdzić wybór; naciśnij przycisk **OK**.

Wymowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone z podstawki

- 1 Wymij odtwarzacz iPod lub telefon iPhone z podstawki dokującej.
- 2 Zamknij pokrywę, aby ukryć otwór dokujący.

6 Słuchanie stacji radiowych

Dostrajanie stacji radiowej

- 1 Naciśnij przycisk **FM**.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶** przez ponad dwie sekundy.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[SEARCH]** (szukanie).
 - ↳ Tuner automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 3 Powtórz czynność 2, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.
 - W celu dostrojenia tunera do stacji radiowej o słabym sygnale naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀ / ▶▶**, aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.
 - W celu uzyskania dobrej jakości dźwięku naciśnij kilkakrotnie przycisk **OK** na pilocie, aby wybrać dźwięk stereofoniczny lub monofoniczny.



Wskazówka

- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika TV, magnetowidu czy innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Aby uzyskać optymalny odbiór; rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

Automatyczne programowanie stacji radiowych

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych (FM).

W trybie **FM** naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG/CLOCK SET** przez dwie sekundy, aby włączyć tryb automatycznego programowania.

- ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[AUTO]** (automatycznie).
- ↳ Zostaną zaprogramowane wszystkie dostępne stacje.
- ↳ Stacja zaprogramowana jako pierwsza zostanie wybrana automatycznie.

Ręczne programowanie stacji radiowych



Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 Dostrajanie stacji radiowej.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby włączyć tryb programowania.
 - ↳ Zacznie migać komunikat **[PROG]** (program).
- 3 Za pomocą przycisków **▲ / ▼** przypisz stacji żądany numer (od 1 do 20), a następnie naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby zatwierdzić.
- 4 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz poprzednie czynności.



Uwaga

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejscu inną stację.

Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

W trybie **FM** wybierz żądany numer za pomocą przycisków **▲ / ▼**.

7 Inne funkcje

Ustawianie budzika

Urządzenia można używać jako budzika. Odtwarzanie ze źródeł takich, jak płyta, tuner; urządzenie USB lub zadokowane urządzenie, może się rozpocząć o godzinie wybranej przez użytkownika.



Uwaga

- Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER**, aż na wyświetlaczu przesunie się komunikat **[TIMER SET]** (ustawianie budzika).
 - ↳ Na wyświetlaczu przesunie się komunikat **[SELECT SOURCE]** (wybierz źródło).
- 2 Naciśnij przycisk **CD, FM, USB** lub **DOCK**, aby wybrać źródło odtwarzania.
- 3 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry zegara.
- 4 Naciśnij przycisk **▲ / ▼** lub **VOL +/-**, aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- 5 Naciśnij przycisk **▲ / ▼** lub **VOL +/-**, aby ustawić minutę, a następnie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostanie wyświetlony i zacznie migać komunikat **[VOL]** (głośność).

- 6 Naciśnij przycisk ▲ / ▼ lub **VOL -/+**, aby ustawić głośność, a następnie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
- ↳ Budzik został ustawiony i jest włączony; wyświetlany jest symbol ☼.

Włączanie i wyłączanie budzika

Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER** w trybie gotowości.

- ↳ Jeśli budzik jest włączony, wyświetlany jest symbol ☼.



Uwaga

- Budzik jest niedostępny w trybie MP3 LINK.
- Jeśli jako źródło wybrano płytę, urządzenie USB lub urządzenie iPod/iPhone, ale nie włożono żadnej płyty ani nie podłączono żadnego urządzenia USB/iPod/iPhone, zestaw przełączy się automatycznie w tryb tunera.
- Jeśli jako źródło budzika wybrano listę odtwarzania urządzenia iPod/iPhone, należy w urządzeniu iPod/iPhone utworzyć listę odtwarzania o nazwie „PHILIPS”.
- Jeśli w urządzeniu iPod/iPhone nie ma listy odtwarzania o nazwie „PHILIPS” lub na liście odtwarzania nie ma żadnego utworu, jako źródło budzika automatycznie zostanie wybrany tuner.

Ustawianie wyłącznika czasowego

Urządzenie jest wyposażone w funkcję umożliwiającą samoczynne wyłączenie po ustawionym czasie.

Po włączeniu urządzenia naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wybrać określony czas (w minutach):

- [120 SLEEP]
- [90 SLEEP]
- [60 SLEEP]
- [45 SLEEP]
- [30 SLEEP]
- [15 SLEEP]

- ↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetlany jest symbol **zZ**.

Wyłączanie wyłącznika czasowego

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER** aż do wyświetlenia komunikatu **[OFF SLEEP]** (wyłącznik wył.).

- ↳ Po dezaktywacji wyłącznika czasowego oznaczenie **zZ** nie będzie już widoczne.

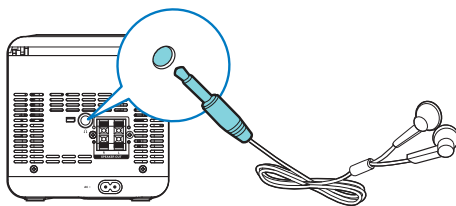
Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego

Możesz także słuchać muzyki z zewnętrznego urządzenia audio za pośrednictwem zestawu.

- 1 Naciśnij przycisk **MP3 LINK**, aby wybrać źródło MP3 Link.
- 2 Podłącz przewód MP3 Link do:
 - gniazda **MP3 LINK** (3,5 mm) zestawu.
 - gniazda słuchawkowego w urządzeniu zewnętrznym.
- 3 Włącz odtwarzanie w urządzeniu (szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi tego urządzenia).

Słuchawki

Aby słuchać muzyki przez słuchawki (niedołączone do zestawu), podłącz je do złącza



8 Informacje o produkcie



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	AC 110–240 V~, 50/60 Hz
Pobór mocy podczas pracy	22 W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	< 0,5 W
Bezpośrednie połączenie USB	Wersja 2.0/1.1
Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	140 x 143 x 250 mm
- głośnik (szer. x wys. x głęb.)	140 x 143 x 198 mm
Waga	
- jednostka centralna	1,01 kg
- głośnik	2 x 0,72 kg

Wzmacniacz

Maksymalna moc wyjściowa	2 x 5 W (-1 dB)
Pasma przenoszenia	40 Hz–20 kHz, ± 3 dB
Odstęp sygnału od szumu	> 72 dBA
Wejście złącza MP3	500–1000 mV RMS, 20 k Ω

Tuner

Zakres strojenia	FM: 87,5–108 MHz
Siatka strojenia	(50 kHz)
Czułość FM	26 dB
- mono	
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 2 %
Odstęp sygnału od szumu	> 55 dB
Liczba programowanych stacji	20 (FM)

Głośniki

Impedancja głośnika	4 omy
Przetwornik	2 x 3", pełnozakresowy
Czułość	> 82 dB/m/W

Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

Zgodne urządzenia pamięci masowej USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart)

Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 128 bajtów)

Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3 i nie są pokazywane na wyświetlaczu.
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane. Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtwarzane.
- Pliki audio AAC, WAV, PCM.
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) — *.wav, *.m4a, *.m4p, *.mp4, *.aac
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

Czyszczenie soczewki lasera

- Na soczewce lasera stopniowo gromadzi się kurz i inne zabrudzenia. W celu zachowania wysokiej jakości odtwarzania soczewkę należy co jakiś czas oczyścić przy użyciu płyty czyszczącej Philips przeznaczonej do odtwarzaczy CD. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w dołączonej do płyty wkładce.

Czyszczenie urządzenia i płyt

Czyszczenie obudowy

- Do czyszczenia obudowy należy użyć miękkiej, nie strzępiącej się ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem detergentu. Zabronione jest korzystanie ze środków z zawartością alkoholu, spirytusu, amoniaku oraz środków mogących porysować obudowę.

Czyszczenie płyt

- W przypadku zabrudzenia płyty należy ją wyczyścić za pomocą miękkiej, suchej ściereczki przesuwanej od środka ku krawędzi zewnętrznej.



- Zabronione jest korzystanie z benzenu, rozcieńczalników czy dostępnych w handlu środków czyszczących oraz antystatycznych, przeznaczonych do płyt analogowych.

9 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/welcome). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego urządzenia została podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania płyty i niewykonania żadnej czynności przez użytkownika.

Brak dźwięku

- Ustaw głośność.

Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.

Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.

- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami $+/ -$ w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

Nie wykryto płyty

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta nie została umieszczona etykietą do wewnątrz.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB jest niekompatybilne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie antenę FM i dostosuj jej położenie.

Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

Ustawiania zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DCM1070_UM_12_Book 2_V1.4

